

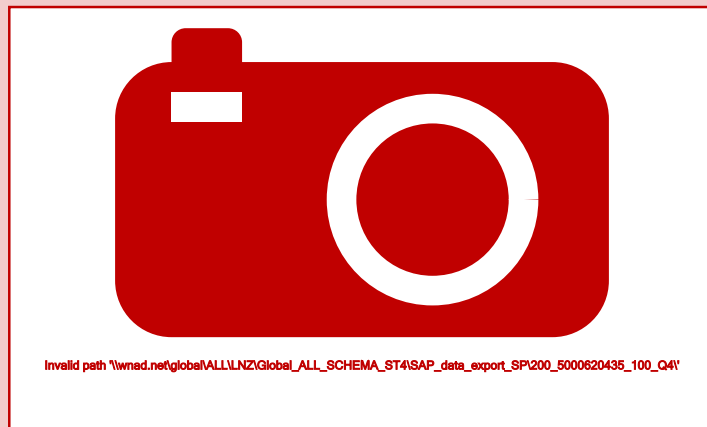


**WACKER
NEUSON**

Ersatzteilkatalog
Spare parts catalog
Catálogo de piezas de repuesto
Catalogue de pièces de rechange

**Pumpe
Pump
Bombas
Pompes**

PSTF2400



Type	PSTF2400
Material Number	5000620435
Version	100
Language	de en es fr



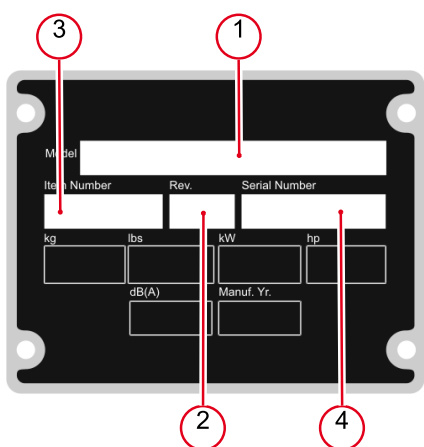
www.wackerneuson.com

Copyright © 01.2021
Wacker Neuson America Corporation
Printed in USA.
All rights reserved.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikelnummer, die Versions-Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Die Nummern meines Gerätes sind:



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

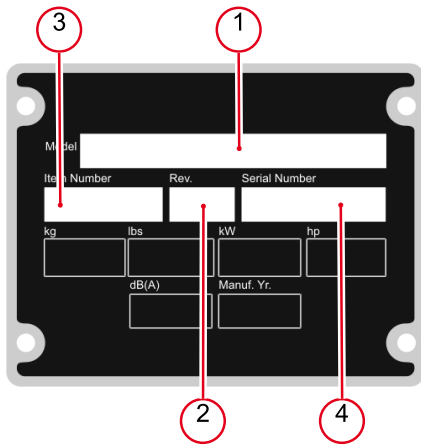
Umrechnungstabelle

Volumeneinheit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Längeneinheit	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Gewicht	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Geschwindigkeit	
1 km/h	0.620 mph
Drehmoment	
1 Nm	0.740 ft.lbs

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

My machine's numbers are:



1. Model
2. Revision
3. Item No.
4. Serial No.

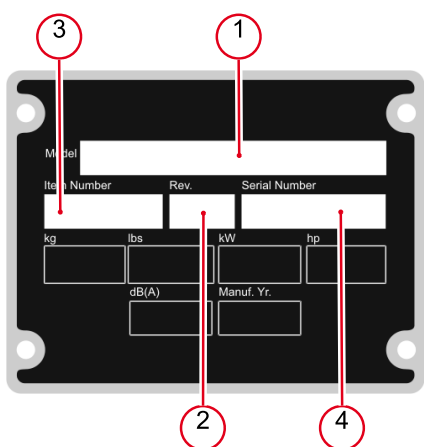
Conversion table

Volume unit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unit of length	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Weight	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Speed	
1 km/h	0.620 mph
Torque	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, esto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Los números de mi máquina son:



1. Modelo
2. Nivel de revisión
3. Número de referencia
4. Número de Serie

Tabla de conversión

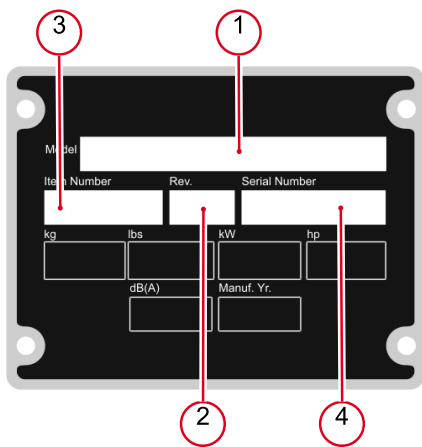
Unidad de volumen	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unidad de longitud	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Peso	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Velocidad	
1 km/h	0.620 mph
Par de apriete	
1 Nm	0.740 ft.lbs



Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Les numéros de ma machine son :



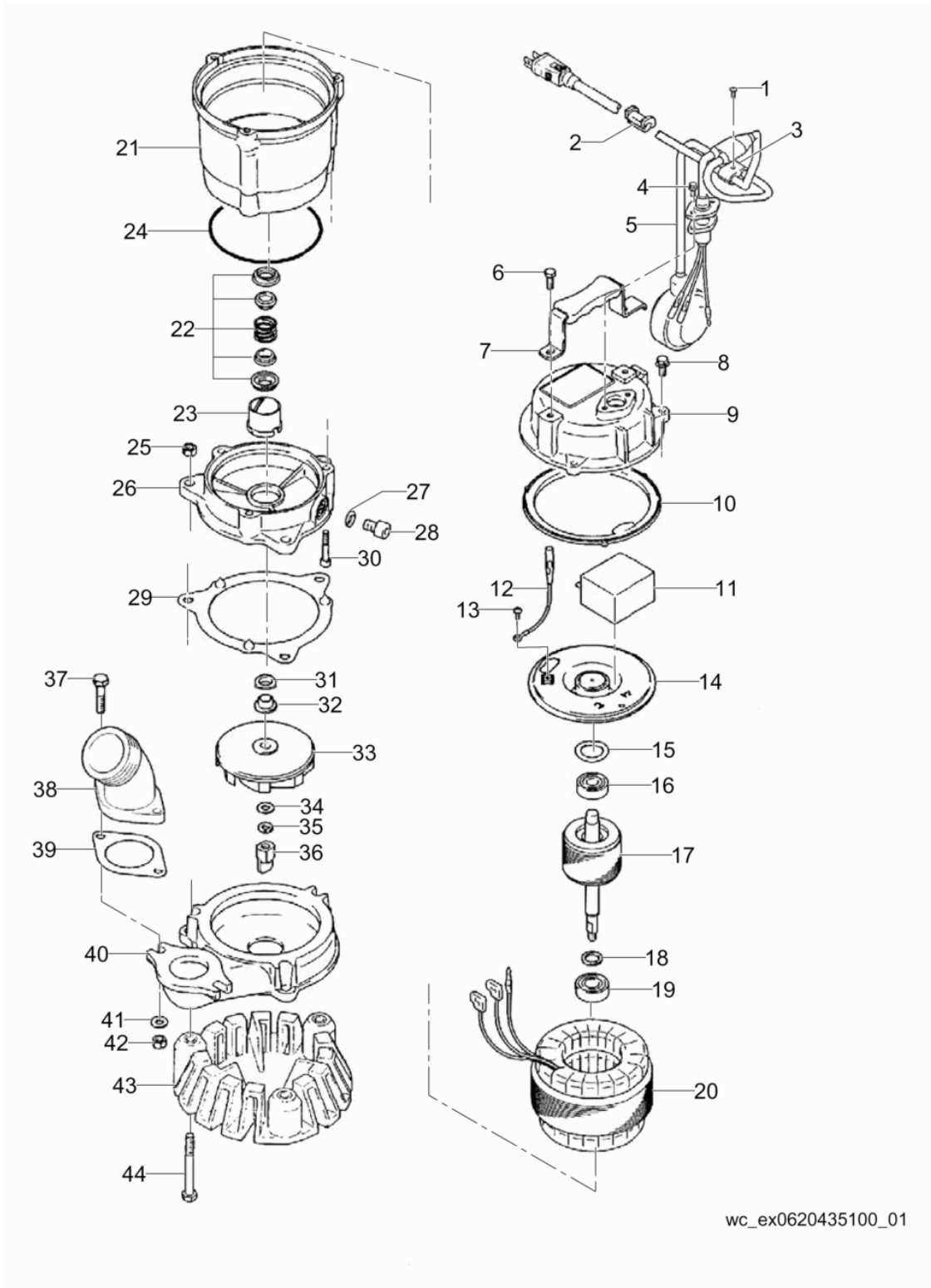
1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

Table de conversion

Unité de volume	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unité de longueur	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Poids	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Vitesse	
1 km/h	0.620 mph
Couple de serrage	
1 Nm	0.740 ft.lbs

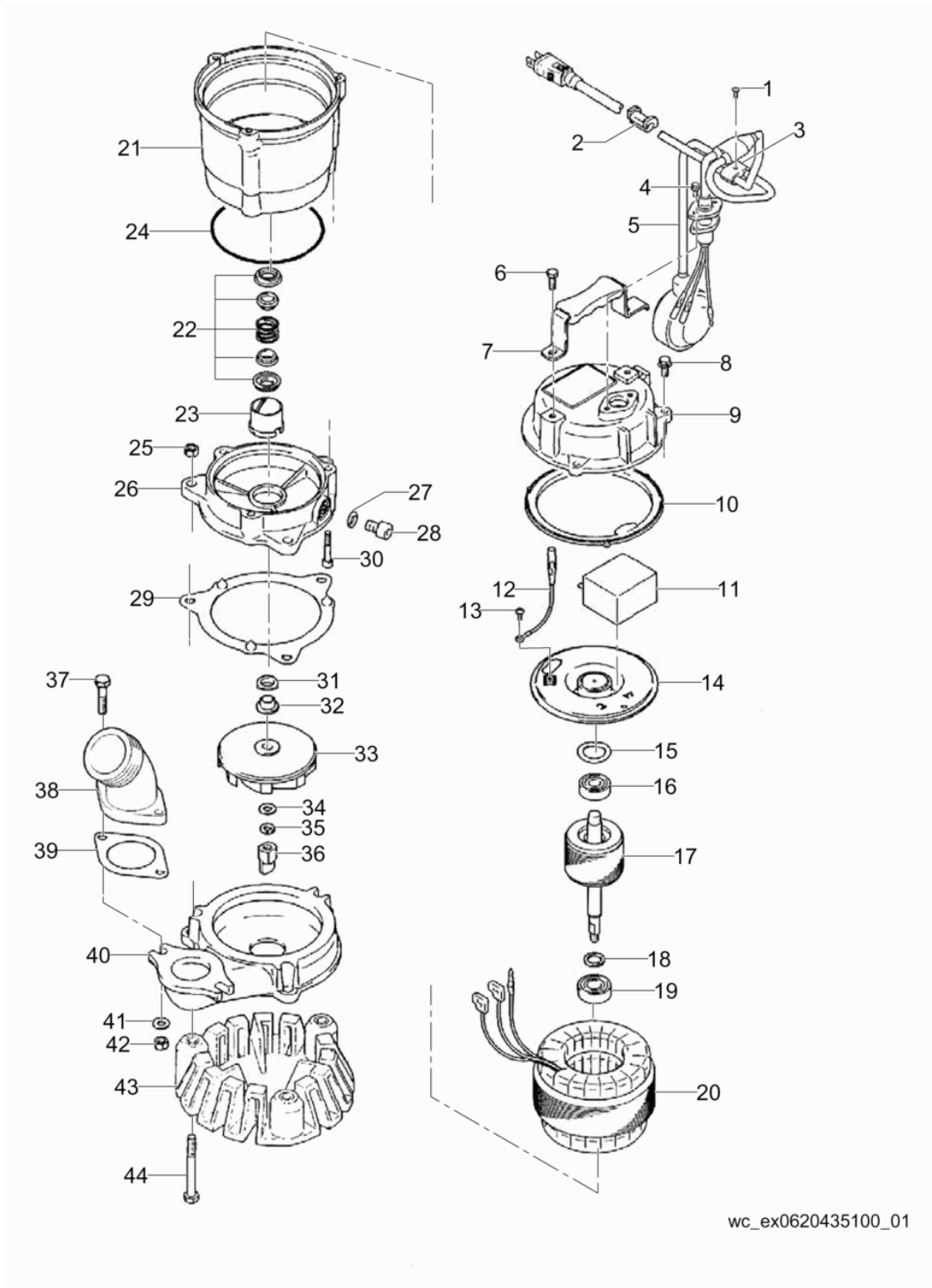
Bestandteile Der Pumpe
Pump components
Piezas de la bomba
Parties constituantes de la po 8





wc_ex0620435100_01

Pos. Item	Artikel Nr. Item no.	Pc.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Dim.	Norm Standard
						Drehmoment Torque	Schmierstoff Lubricant
	5000150811	1	pc	Dichtungs- U. O-Ringsatz Juego de juntas/anillos-o	Gasket & o-ring set Jeu de joints		
1	5000178374	1	pc	Schneidschraube Tornillo autorroscante	Self-tapping screw Vis autotaraudeuse		
2	5000157362	1	pc	Kabelhalter Abrazadera para cable	Cable clip Attache de câble		
3	5000176825	1	pc	Halter Soporte	Support Attache		
4	5000150741	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M5 x 15	
5	5000177019	1	pc	Zuleitungskabel Cable	Power cable Câble		
6	5000150715	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M6 x 15	
7	5000150638	1	pc	Tragegriff Manija de levante	Lifting handle Poignée de relèvement		
8	5000175225	3	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon		
9	5000151021	1	pc	Gehäuse Caja	Housing Carter		
10	5000150691	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
11	5000157364	1	pc	Kondensator Condensador	Capacitor Condensateur		
12	5000157365	1	pc	Erdungsdraht Alambre a tierra	Ground wire Fil de masse		
13	5000150777	1	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4 x 4	
14	5000150551	1	pc	Gehäuse Caja	Housing Carter		
15	5000150766	1	pc	Tellerfeder Arandela de resorte	Spring washer Ressort belleville		
16	5000150555	1	pc	Kugellager Rodamiento de bolas	Ball bearing Roulement à billes		
17	5000157367	1	pc	Rotor Rotor	Rotor Rotor		
18	5000157368	1	pc	Lagerscheibe Collar de rodamiento	Bearing collar Collier de fixation de rouleme		
19	5000150556	1	pc	Kugellager Rodamiento de bolas	Ball bearing Roulement à billes		
20	5000157369	1	pc	Stator Estator	Stator Stator		
21	5000150634	1	pc	Motorgehäuse Caja del motor	Motor housing Cage du moteur		
22	5000150505	1	pc	Gleitringdichtung Sello mecánico	Mechanical seal Garniture mécanique		
23	5000157378	1	pc	Steigrohr Tubo alzador	Oil lifter Tuyau de refoulement		
24	5000150694	1	pc	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
25	5000150745	3	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M8	
26	5000159225	1	pc	Gehäuse Caja	Housing Carter		
27	5000150676	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		



wc_ex0620435100_01

Pos. Item	Artikel Nr. Item no.	Pc.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Dim.	Norm Standard
						Drehmoment Torque	Schmierstoff Lubricant
28	5000150535	1	pc	Schraubverschluß Tapón roscado	Oil plug Bouchon		
29	5000150685	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
30	5000150733	3	pc	Bolzenkopf Mit Innensechskant Perno con cabeza con hexágonointerior	Socket head bolt Boulon à tête cylindrique		
31	5000150708	1	pc	Dichtung Empaque	Seal Joint		
32	5000150650	1	pc	Hülse Manguito	Sleeve Douille		
33	5000150484	1	pc	Pumpenlaufrad Impulsor	Impeller Rotor avec aubes		
34	5000150759	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M8	
35	5000151114	1	pc	Federring Federring	Lock washer Rondelle de ressort	M8	
36	5000150501	1	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
37	5000157370	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon		
38	5000150532	1	pc	Kupplung Acoplamiento	Coupling Accouplement		
39	5000150672	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
40	5000150463	1	pc	Spiralgehäuse Voluta	Volute Volute		
41	5000150759	4	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M8	
42	5000150745	2	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M8	
43	5000150496	1	pc	Sieb Tamizador	Strainer Tamis		
44	5000150723	3	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	M8 x 70	

Notiz
Note
Observaciones
Note

PSTF2400





**WACKER
NEUSON**

